



机构简介

我们很高兴向贵公司介绍 Bristol Global Language Services（布里斯托全球语言服务）。我们是 Bristol English Academy 旗下的语言服务与多语种沟通部门，提供西班牙语、英语、中文和日语的翻译、语言审校及本地化服务。

Bristol 是一家在墨西哥拥有五年发展历程的教育机构，总部位于阿瓜斯卡连特斯，并在奇瓦瓦和瓜纳华托设有教学服务点，同时设有线上教学中心。我们在语言教学与培训领域积累的经验，使我们始终重视内容的准确性、表达的清晰度，以及目标受众的实际需求。

我们的团队由具备不同语言专长、优势互补的专业人员组成，通过紧密协作，为客户提供专业、个性化的服务体验，并以充分满足客户需求为目标。我们根据每个项目的领域、用途和目标受众安排工作流程，涵盖译文初稿、语言审校及交付前的质量检查。

我们的一项重要优势，是拥有一位常驻中国、以中文为母语的核心团队成员，负责中国客户沟通及中文语言审校。她在我们的工作流程中发挥着不可或缺的作用，能够与客户直接沟通，在中国工作时段跟进项目，并确保中文内容表达自然、符合文化语境。墨西哥团队则负责项目统筹，以及西班牙语和英语内容的审校。

我们的服务涵盖文件、手册、产品目录、菜单、商务邮件及演示文稿的翻译与本地化，也包括多语种网站的制作与内容适配。我们会根据各项目的具体需求，明确服务范围、交付时间和审校流程。

我们希望有机会向贵公司展示部分作品，并探讨合作机会，无论是单次项目，还是长期、持续的业务合作。



团队相关项目经验

以下项目展示团队成员在翻译、审校及语言培训领域的相关经验。

Expo Plaza Viajes

旅游业 | 墨西哥，阿瓜斯卡连特斯

将宣传册及推广材料从西班牙语翻译为英语和日语，在确保语言准确的同时，保留原文的语气、风格及核心信息。与 Expo Plaza Viajes 合作参与阿瓜斯卡连特斯市旅游项目，为城市观光巴士编写导游讲解稿，并培训导游，兼顾旅游信息的传达、讲解风格、口语表达及发音。

Nissan

汽车行业 | 墨西哥，阿瓜斯卡连特斯

对译文进行细致审校与校对，重点关注语言准确性、文化適切性和内容表达的清晰度。

Café Lalaxo

咖啡行业 | 墨西哥，希利特拉，El Naranjal

为一家位于圣路易斯波托西州瓦斯特卡地区、生产天然咖啡的墨西哥企业，将社交媒体、广告及网站内容从西班牙语翻译为英语和中文，支持其产品推广。

阿瓜斯卡连特斯日本学校

教育 | 墨西哥，阿瓜斯卡连特斯

将多种文件从日语翻译为西班牙语，并协助处理与西班牙语课程开发相关的事务，对接阿瓜斯卡连特斯教育主管机构（Instituto de Educación de Aguascalientes）。

经相关人员授权后，可提供项目推荐人信息。



联系我们

中国区总经理

谭平 | Tan Ping

中文沟通与语言审校

ping@bristolglobalacademy.com

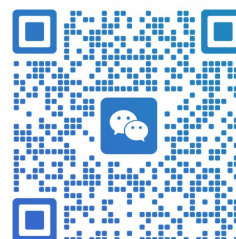
墨西哥及美国区总经理

Nancy Ortiz 博士

教育学与情绪支持教育学博士，专攻应用语言学及英语教学。

nancyortiz@bristolglobalacademy.com

WhatsApp: +52 614 458 7004



WeChat · Nancy Ortiz



Company introduction

We are pleased to introduce Bristol Global Language Services, the language services and multilingual communications division of Bristol English Academy, specializing in translation, linguistic review, and content adaptation in Spanish, English, Chinese, and Japanese.

Bristol is an educational institution with five years of experience in Mexico, with a presence in Aguascalientes, home to our headquarters, Chihuahua, and Guanajuato, as well as an online learning center. Our background in language education and training underpins our commitment to accuracy, clarity, and the needs of each target audience.

Our team brings together professionals with complementary language expertise, working collaboratively to provide a professional, personalized service focused on client satisfaction. Each project is organized according to its subject matter, purpose, and intended audience, with a workflow that includes drafting, linguistic review, and quality checks before delivery.

One of our key strengths is a core team member based in China, who is a native Chinese speaker and is responsible for communication with clients in China and Chinese-language review. She plays an integral role in our workflow, facilitating direct communication, project follow-up during Chinese business hours, and natural, culturally appropriate Chinese content. Our Mexico-based team oversees project coordination and the review of Spanish and English content.

Our services include the translation and adaptation of documents, manuals, catalogs, menus, business correspondence, and presentations, as well as multilingual website creation and adaptation. We define the scope, delivery schedule, and review process according to the specific needs of each project.

We would welcome the opportunity to share a selection of our work and explore collaboration opportunities with your company, whether for individual projects or an ongoing business relationship.

Relevant team experience

Selected projects reflecting our team members' experience in translation, linguistic review, and language training.

Expo Plaza Viajes

TOURISM | Aguascalientes, Mexico

Translated brochures and promotional materials from Spanish into English and Japanese, preserving linguistic accuracy and the original message, tone, and style. In partnership with Expo Plaza Viajes, participated in a tourism project for the city of Aguascalientes, developing scripts for city sightseeing bus tours and training guides in tourism messaging, delivery, and pronunciation.

Nissan

AUTOMOTIVE | Aguascalientes, Mexico

Reviewed and proofread translations meticulously, with particular attention to linguistic accuracy, cultural relevance, and clarity of expression.

Café Lalaxo

COFFEE INDUSTRY | El Naranjal, Xilitla, Mexico

Translated social media, advertising, and website content from Spanish into English and Chinese to support product promotion for a Mexican producer of natural coffee from the Huasteca Potosina region.

Escuela Japonesa de Aguascalientes

EDUCATION | Aguascalientes, Mexico

Translated various documents from Japanese into Spanish and supported curriculum-development procedures in Spanish involving the Instituto de Educación de Aguascalientes.

Professional references available upon authorization.



Contact our team

General Manager · China

谭平 | Tan Ping

Chinese-language communication and review

ping@bristolglobalacademy.com

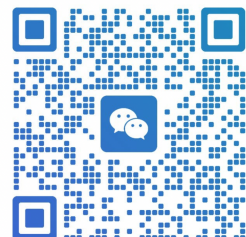
General Manager · Mexico and United States

Dr. Nancy Ortiz

Doctorate in Education and the Pedagogy of Emotional Support, specializing in Applied Linguistics and English Language Teaching.

nancyortiz@bristolglobalacademy.com

WhatsApp: +52 614 458 7004



WeChat · Nancy Ortiz



Presentación institucional

Nos complace presentarles Bristol Global Language Services, el área de servicios lingüísticos y comunicación multilingüe de Bristol English Academy, dedicada a la traducción, revisión y adaptación de contenidos en español, inglés, chino y japonés.

Bristol es una institución con cinco años de trayectoria en México, con presencia en Aguascalientes, donde se encuentra nuestra matriz, Chihuahua y Guanajuato, además de un centro de enseñanza en línea. Nuestra experiencia en enseñanza de idiomas y formación sustenta nuestro enfoque de precisión, claridad y atención al público al que se dirige cada contenido.

Nuestro esquema de trabajo reúne a profesionales con competencias complementarias en distintos idiomas, que trabajan en conjunto para ofrecer una experiencia de servicio profesional, personalizada y orientada a la plena satisfacción del cliente. Cada proyecto se organiza según su temática, propósito y destinatarios, e incluye preparación del texto, revisión lingüística y control de calidad antes de la entrega.

Una de nuestras fortalezas es contar con una integrante clave del equipo, de lengua materna china y radicada en China, responsable de la comunicación con clientes en China y de la revisión lingüística del chino. Su participación es integral en nuestro proceso: facilita una comunicación directa, el seguimiento durante el horario laboral chino y la adecuación natural y cultural de los contenidos. Desde México coordinamos los proyectos y la revisión de los textos en español e inglés.

Ofrecemos traducción y adaptación de documentos, manuales, catálogos, menús, correspondencia empresarial y presentaciones, así como creación y adaptación multilingüe de sitios web. Definimos el alcance, los plazos y el proceso de revisión de acuerdo con las necesidades de cada proyecto.

Nos gustaría compartirles una selección de nuestro trabajo y explorar oportunidades de colaboración, tanto para proyectos puntuales como para una relación de trabajo continua.



Experiencia de nuestro equipo

Proyectos seleccionados que reflejan la experiencia de integrantes del equipo en traducción, revisión lingüística y capacitación.

Expo Plaza Viajes

TURISMO | Aguascalientes, México

Traducción de folletos y materiales promocionales del español al inglés y al japonés, preservando la precisión del contenido, el tono y el estilo del mensaje original. En colaboración con Expo Plaza Viajes, participación en un proyecto turístico para la ciudad de Aguascalientes que incluyó la elaboración de guiones para los recorridos del turibús y la capacitación de guías, con atención al contenido turístico, la expresión oral y la pronunciación.

Nissan

SECTOR AUTOMOTRIZ | Aguascalientes, México

Revisión y corrección de traducciones, con especial atención a la precisión lingüística, la adecuación cultural y la claridad del contenido.

Café Lalaxo

SECTOR CAFETALERO | El Naranjal, Xilitla, México

Traducción del español al inglés y al chino de contenidos para redes sociales, publicidad y sitio web, orientados a la promoción de una empresa mexicana productora de café natural de la Huasteca Potosina.

Escuela Japonesa de Aguascalientes

EDUCACIÓN | Aguascalientes, México

Traducción de diversos documentos del japonés al español y apoyo en gestiones relacionadas con el desarrollo curricular en español ante el Instituto de Educación de Aguascalientes.

Referencias profesionales disponibles previa autorización.



Contacta con nuestro equipo

Gerente general · China

谭平 | Tan Ping

Comunicación y revisión lingüística del chino

ping@bristolglobalacademy.com

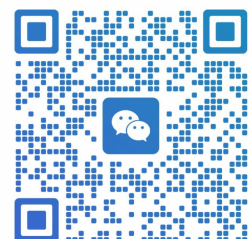
Gerente general · México y Estados Unidos

Dra. Nancy Ortiz

Doctora en Educación y Pedagogía del Acompañamiento Emocional, con especialidad en Lingüística Aplicada y Enseñanza del Inglés.

nancyortiz@bristolglobalacademy.com

WhatsApp: +52 614 458 7004



WeChat · Nancy Ortiz